

# What Are Little Boys Made Of?

男の子はなにからできてるの? (Grade 1)

指導開始日: 7/6(水) LLシホヤ新井教室 [www.shihoya.com](http://www.shihoya.com)

GA



I 部 :  
GA, PA, PAH, PS, Pb., P, U  
II 部 :  
PC, A4, A3, A2, A1, AA, AS

■8月22日(月)~27(土): レッスン中の「クラスよせん」ではっぴょうできるように、がんばって  
みましよう。えいごのちからを おおきくのはず 1年に1回のよいチャンスです。まちがいをこ  
わがらず、おおきなこえで どうどうと いうるように、レッスン中のしどうを よくもって、  
おうちでも れんしゅうをつづけましよう。

■校内大会予定日: 9月4日(日) I 部 = 3:00-4:30 → II 部 = 5:30-7:00 at LL教室: 参加人数  
によりませんが、原則としてI、II部それぞれ、1位、2位を選出。3位以下には「出場証明書」を授  
与。実施方法は、校内大会出場希望者数の増減により、変更されます。(クラス予選時にご連絡)

<全クラスの課題文は、[www.shihoya.com](http://www.shihoya.com) ⇒「Welcome to LL」⇒「2016・LLスピーチコンテスト」に掲載中! >

① What are little boys made of?

Snips and snails, and puppy dog tails;

That's what little boys are made of.

① 男の子は、なに  
からできてるの?

ぼろきれ、カタツ  
ムリとね、こいぬの  
しっぽ;

そんなもんで、で  
きてるのさ。

② What are little girls made of?

Sugar and spice, and all that's nice;

That's what little girls are made of.

② 女の子は、なに  
からできてるの?

さとうと、スパイ  
スとね、いいものだ  
らけ;

そんなもんで、で  
きてるのさ。

<40 Letters>

"What Are Little Boys Made Of?" is one of popular nursery  
rhymes dating from the early 19th century. <Wikipedia>

This illustration is from "The Real Mother Goose" by RAND McNALLY & CO. CHICAGO  
© (財)日本LL教育センター、翻訳: 遠藤由明  
© Foundation Japan LL Education Center、Translation by Yoshy (Yoshiaki Endo)  
外部からの画像は、非営利目的で改変公開許可済みのものです。  
These exterior pictures attached here are permitted to public for non-commercial use.





# Hello, this is me.

やあ、ほくだよ (わたしよ) (Grade 1)

指導開始日：PA= 7/7(木), PAH= 7/4(月) LLシホヤ新井教室 [www.shihoya.com](http://www.shihoya.com)

I 部：  
GA, PA, PAH, PS, PB,, PD  
II 部：  
PC, A4, A3, A2, A1, AA, AS

■8月22日(月)~27(土)：レッスン中の「クラスよせん」ではっぴょうできるように、がんばってみましょ。えいごのちからを おおきくのはず 1年に1回のよいチャンスです。まちがいをこわがらず、おおきなこえで どうどうと いえるように、レッスン中のしどうを よくまもって、おうちでも れんしゅうをつづけましょ。

■校内大会予定日：9月4日(日) I 部 = 3:00-4:30 → II 部 = 5:30-7:00 at LL教室：参加人数によりますが、原則としてI、II部それぞれ、1位、2位を選出。3位以下には「出場証明書」を授与。実施方法は、校内大会出場希望者数の増減により、変更されます。(クラス予選時にご連絡)

<全クラスの課題文は、[www.shihoya.com](http://www.shihoya.com) ⇒「Welcome to LL」⇒「2016・LLスピーチコンテスト」に掲載中！>

① Hello, Friends! This is me!

I am \_\_\_\_\_ . (name)

I am \_\_\_\_\_ years old. (age)

Today, I want to tell you about myself.



① やあ、みんな、ほくだよ！(わたしよ！)  
(なまえ)  
(ねんれい：とし)  
きょうは、ほく(わたし)のことを、お話します。

② I like \_\_\_\_\_ very much. (activity, ex: sports, school, games, etc.)

I don't like \_\_\_\_\_. (activity, ex: cleaning, bathing, sports, etc.)

③ I am very good at \_\_\_\_\_. (activity, ex: playing piano, running, cooking, etc.)

I can \_\_\_\_\_. (activity, ex: play well, run fast, fry eggs, etc.)

② (すきなこと)：  
～をとっても好きです。  
(きれいなこと)：  
～は、きれいです。

③ (とくいなこと)：  
～がとくいです。  
(できること)：  
～ができます。

This is me!

Thank you.



これが、ほく(わたし)です！  
ありがとう！

# It's Time to Do It!

ほら、時間だよ (Grade 1)

指導開始日：PS= 7/8(金), PB= 7/7(木) LLシホヤ新井教室 [www.shihoya.com](http://www.shihoya.com)

PS, PB



I部：  
GA, PA, PAH, PS, PB,, PD  
II部：  
PC, A4, A3, A2, A1, AA, AS

■8月22日(月)~27(土)：レッスン中の「クラスよせん」ではっぴょうできるように、がんばって  
みましょ。えいごのちからを おおきくのはず 1年に1回のよいチャンスです。まちがいをこ  
わがらず、おおきなこえで どうどうと いえるように、レッスン中のしどうを よくまもって、  
おうちでも れんしゅうをつづけましょ。

■校内大会予定日：9月4日(日) **I部 = 3:00-4:30** → II部 = 5:30-7:00 at LL教室：参加人数  
によりますが、原則としてI、II部それぞれ、1位、2位を選出。3位以下には「出場証明書」を授  
与。実施方法は、校内大会出場希望者数の増減により、変更されます。(クラス予選時にご連絡)

<全クラスの課題文は、[www.shihoya.com](http://www.shihoya.com) ⇒「Welcome to LL」⇒「2016・LLスピーチコンテスト」に掲載中！>

① It's time to get up!  
Up, up, up!  
Time to get up!  
And get out of bed!



① ほら、起きる時間だよ！  
起きて、起きて！  
起きる時間だよ！  
ベッドから出て！

② It's time to eat all!  
All, all, all!  
Time to eat all!  
And to get ready!



② 残さず食べる時間だよ！  
残さないで！  
残さず食べる時間だよ！  
さて、次の準備は、いいかい！

③ It's time to play!  
Play, play, play!  
It's time to play!  
And to take a rest!



③ 遊ぶ時間だよ！  
遊べ、遊べ、遊べ！  
遊ぶ時間だよ！  
よーし、休もう！

④ It's time to go home!  
Home, home, home!  
It's time to go home!  
And to say goodbye!

④ 家へ帰る時間だよ！  
家へ、家へ、家へ！  
家へ帰る時間だよ！  
じゃあ、さよならを言おう！

See you!

<68 Letters>



# The Huge Turnip

大きなかぶ (Grade 2)

指導開始日：PC= 7/5(火), PD= 7/6(水) LLシホヤ新井教室 [www.shihoya.com](http://www.shihoya.com)

PC, PD



I 部：  
GA, PA, PAH, PS, PB,, PD  
II 部：  
PC, A4, A3, A2, A1, AA, AS

■8月22日(月)~27(土)：レッスン中の「クラス予選」で発表できるように、がんばってみましょう。英語の力を 大きくのばす 1年に1回の貴重なチャンスです。間違いをこわがらず、大きな声で堂々と言えるように、レッスン中の指導を守って、家でも 練習を続けましょう。

■校内大会予定日：9月4日(日) I 部 = 3:00—4:30 → II 部 = 5:30—7:00 at LL教室：参加人数によりますが、原則としてI、II部それぞれ、1位、2位を選出。3位以下には「出場証明書」を授与。実施方法は、校内大会出場希望者数の増減により、変更されます。(クラス予選時にご連絡)

〈全クラスの課題文は、[www.shihoya.com](http://www.shihoya.com) ⇒「Welcome to LL」⇒「2016・LLスピーチコンテスト」に掲載中！〉

① One day, an old man found a big \*turnip in his field.

He wanted to pull it out.

② The wife said, “Oh dear! I’ll give you a hand!”

They pulled and pulled. It didn’t come out.

③ The dog said, “Bowwow, I’ll help you! Bowwow!”

They pulled and pulled. It didn’t come out.

④ The cat said, “Meow, I can help you! Meow!”

They pulled and pulled. It didn’t come out.

⑤ The mouse said, “Squeak! I’ll help, I’ll help! Squeak!”

They pulled and pulled and \*yelled,

⑥ “Heave-ho! Here we go!”

“Heave-ho! Bowwow!

“Heave-ho! Meow, meow!”

“Heave-ho! Squeak, squeak!”

⑦ “\*Pop!!”

The huge turnip came out at last.

It was such a delicious turnip!

<110 Letters>

① ある日、あるお爺(じい)さんが畑で大きな蕪(かぶ)を見つけました。それを引き抜きたくになりました。

\*turnip [t'ɑ: nɪp] : 蕪(かぶ)

② 奥さんが言いました。「あなた、手を貸すわよ！」二人は、引っ張り、また引っ張りしました。(でも)出てきませんでした。

③ 犬が言いました。「ワンワン、手伝うよ！ワンワン！」引っ張って、また引っ張りしました。(でも)出てきませんでした。

④ 猫が言いました。「ニャン、手伝うよ！ニャオー！」(でも)出てきませんでした。

⑤ 鼠(ねずみ)が言いました。「チュー！手伝ってやるよ！チューウ！」引っ張って、引っ張って、叫(さけ)びました：

\*yell [jél] : 大声を上げる

⑥ 「ヨイショ、それいけ！」

「ヨイショ！ワンワン！」

「ヨイショ！ニャンニャン！」

「ヨイショ！チューチュー！」

\*heave-ho: [hi:v'ho:] : よいしょ！どっこいしょ！

⑦ 「ポコーン！」

その大きな蕪は、やっと出ました。それは、とっても美味(おい)しい蕪でした！

\*pop [páp] : ポーン、パーン



外部からの画像は、非営利目的で改変公開許可済みのものです。

These exterior pictures attached here are permitted to public for non-commercial use.

© (財)日本LL教育センター、翻訳：遠藤由明

© Foundation Japan LL Education Center、

Translation by Yoshy (Yoshiaki Endo)

外部からの画像は、非営利目的で改変公開許可済みのものです。

These exterior pictures attached here are permitted to public for non-commercial use.







# At the Soba Shop

蕎麦屋で (Grade 2)

指導開始日：A4= 7/6(水), A3= 7/7(木) LLシホヤ新井教室 [www.shihoya.com](http://www.shihoya.com)

I 部：  
GA, PA, PAH, PS, PB,, PD  
II 部：  
PC, A4, A3, A2, A1, AA, AS

■8月22日(月)~27(土)：レッスン中の「クラス予選」で発表できるように、がんばってみましょう。英語の力を 大きくのばす 1年に1回の貴重なチャンスです。間違いをこわがらず、大きな声で堂々と言えるように、レッスン中の指導を守って、家でも 練習を続けましょう。

■校内大会予定日：9月4日(日) I 部 = 3:00—4:30 → II 部 = 5:30—7:00 at LL教室：参加人数によりますが、原則としてI、II部それぞれ、1位、2位を選出。3位以下には「出場証明書」を授与。実施方法は、校内大会出場希望者数の増減により、変更されます。(クラス予選時にご連絡)

<全クラスの課題文は、[www.shihoya.com](http://www.shihoya.com) ⇒「Welcome to LL」⇒「2016・LLスピーチコンテスト」に掲載中！>

① One evening, a man finished his meal of soba.  
He asked the soba shop \*owner, "How much is it?"  
The owner said, "It's ten yen."

① ある晩、一人の男がそばを食べ終えました。蕎麦屋に尋ねました。「いくらだい？」蕎麦屋が言いました。「10円です。」

\*owner [óunə]: 持ち主、オーナー

② The man said, "Let's count together. One, two, three, four,... Oh, what time is it?"  
The owner said, "Five."

② 男が言いました。「一緒に数えよう。1, 2, 3, 4...おっと、今何時だい？」蕎麦屋が言いました。「5時です。」

③ The man continued, "Six, seven, eight, nine, ten! Thank you! Goodbye!"  
Later, the owner noticed, "I only have nine yen! He \*cheated me!"

③ 男が続けました。「6, 7, 8, 9, 10! ご馳走さん! さようなら!」後で、蕎麦屋が気がつきました。「9円しかないぞ! あいつ、わしを騙(だま)したな!」

\*cheat [tʃi:t]: (vt) 騙(だま)す

④ After one week, the same man returned for soba.  
The owner \*remembered him.  
He finished his meal and asked, "How much is it?"  
The owner said, "Ten yen."

④ 1週間たってから、その男が蕎麦を食べに戻ってきました。蕎麦屋は彼を覚えていました。彼は食べ終えて、尋ねました。「いくらだい？」蕎麦屋が言いました。「10円です。」

\*remember [rɪmémə]: (vt) 覚えている、思い出す

⑤ The man said, "Let's count together. One, two, three, four,... Oh, what time is it?"  
The owner said, "Three."

⑤ 男が言いました。「一緒に数えよう。1, 2, 3, 4...おっと、今何時だい？」蕎麦屋が言いました。「3時です。」

⑥ The man continued, "Four, five, six, seven, eight, nine, ten! Goodbye!" Then he left the shop.  
The owner counted eleven yen and got his money back.

⑥ 男が続けました。「4, 5, 6, 7, 8, 9, 10! ご馳走さん!」そして、店から出ていきました。蕎麦屋は11円を数えて、お金が元に戻りました。

<140 Letters>

外部からの画像は、非営利目的で改変公開許可済みのものです。  
These exterior pictures attached here are permitted to public for non-commercial use.  
© (財)日本LL教育センター、翻訳：遠藤由明  
© Foundation Japan LL Education Center, Translation by Yoshiy (Yoshiaki Endo)  
外部からの画像は、非営利目的で改変公開許可済みのものです。  
These exterior pictures attached here are permitted to public for non-commercial use.





## Penguins

ペンギン (Grade 3)

指導開始日：A2= 7/4(月), A1= 7/8(金) LLシホヤ新井教室 [www.shihoya.com](http://www.shihoya.com)I部：  
GA, PA, PAH, PS, PB,, PD  
II部：  
PC, A4, A3, A2, A1, AA, AS

■8月22日(月)~27(土)：レッスン中の「クラス予選」で発表できるように、がんばってみましょう。英語の力を大きくのばす 1年に1回の貴重なチャンスです。大きな声で 堂々と言えるように、レッスン中の指導を守って、家でも 練習を続けましょう。

■校内大会予定日：9月4日(日) I部 = 3:00—4:30 → II部 = 5:30—7:00 at LL教室：参加人数によりますが、原則としてI、II部それぞれ、1位、2位を選出。3位以下には「出場証明書」を授与。実施方法は、校内大会出場希望者数の増減により、変更されます。(クラス予選時にご連絡)

＜全クラスの課題文は、[www.shihoya.com](http://www.shihoya.com) ⇒「Welcome to LL」⇒「2016・LLスピーチコンテスト」に掲載中！＞

① Penguins are unusual birds because they can "fly" in water. On land, penguins can seem funny when they walk, but underwater they become smooth swimmers.

② Nearly all penguins live in the southern part of the world, often on \*Antarctica. Some \*species also live in Australia, New Zealand, Africa and South America. The \*Galapagos penguin lives on an island located on the \*equator!

③ Generally, penguins like to stay and move in large groups. They spend half of their time on land and half in the sea, where they catch the \*krill, fish and other types of sea life.

④ There are almost twenty types of penguins. The largest is the emperor penguin. An adult emperor can grow up to one-and-a-half meters and weigh more than thirty kilograms. The larger penguins can keep warm bodies and usually live in colder areas.

⑤ The smallest is the \*fairy penguin. They are \*normally about forty centimeters tall and weigh little more than a kilogram. Smaller ones live in warmer, tropical regions.

⑥ The name, penguin, comes from two words meaning 'white' and 'head' because some birds have a white \*patch between the \*bill and the eye.

<189 Letters>

外部からの画像は、非営利目的で改変公開許可済みのものです。  
These exterior pictures attached here are permitted to public for non-commercial use.  
© (財)日本LL教育センター、翻訳：遠藤由明  
© Foundation Japan LL Education Center, Translation by Yoshya (Yoshiaki Endo)  
外部からの画像は、非営利目的で改変公開許可済みのものです。  
These exterior pictures attached here are permitted to public for non-commercial use.



① ペンギンは、水中で「飛ぶ」ことができる変わった鳥です。地上で歩く時は、滑稽(こっけい)に見えますが、水中では上手な泳ぎをします。

\*owner [ˈoʊnə]: 持ち主、オーナー

② ほとんどすべてのペンギンは南半球に住み、多くは南極大陸に住んでいます。オーストラリア、ニュージーランド、アフリカ、南アメリカに住む種(しゅ)もいます。ガラパゴスペンギンは、赤道上に位置する島に住んでいます。

\*Antarctica [æntɑːktɪkə]: 南極大陸  
\*species [spiːʃiːz]: 種(動植物学上の分類、属・部=genusの下層) \*Galapagos [ɡaləˈpɑːɡoʊz]: ガラパゴス諸島 \*equator [ɪkwəˈteɪtə]: 赤道

③ 大概、ペンギンは大集団で住み、移動することを好みます。地上で半分、後は海中で過ごします：そこでは、オキアミ、魚や、他の海中生物を捕まえます。

\*krill [krɪl]: オキアミ

④ ほぼ20種類のペンギンがいます。コウテイペンギンが最大で、身長が1.5m、体重が30kg以上にも達します。より大きなペンギンは体を暖かく保つことができますから、比較的冷たい場所にも適応できます。

⑤ 最小の種は、小人ペンギンです。標準的には40cmほどで、1kg以下です。より小さいものは、暖かな熱帯地域に住んでいます。

\*fairy [ˈfeɪəri]: 妖精 \*normally [ˈnɔːməli]: 正常に、標準的に

⑥ ペンギンという名前は、「白」と、「頭」から由来しています。嘴と目の間に白い斑のある種もいるからです。





# From Shy Boy to Scientist

恥ずかしがり屋の少年が科学者に (Grade 4)

指導開始日：AA= 7/5(火), AS= 7/9(土) LLシホヤ新井教室 [www.shihoya.com](http://www.shihoya.com)

I部：  
GA, PA, PAH, PS, PB,, PD  
II部：  
PC, A4, A3, A2, A1, AA, AS

■8月22日(月)~27(土)：レッスン中の「クラス予選」で発表できるようにしましょう。

■校内大会予定日：9月4日(日) I部 = 3:00-4:30 → II部 = 5:30-7:00 at LL教室：参加人数によりですが、原則としてI、II部それぞれ、1位、2位を選出。3位以下には「出場証明書」を授与。実施方法は、校内大会出場希望者数の増減により、変更されます。(クラス予選時にご連絡)

＜全クラスの課題文は、[www.shihoya.com](http://www.shihoya.com) ⇒「Welcome to LL」⇒「2016・LLスピーチコンテスト」に掲載中！＞

① One day in the late 1800's in Germany, a shy young boy's parents were worried about him. The boy still couldn't speak yet, unlike other young children his age.

② During supper one night, the usually quiet boy suddenly said, "This soup is too hot." His father asked him, "\*Albert, why hadn't you spoken before?" The boy said, "Because until now, everything was just right."

③ Some people thought Albert was a slow learner since he took a long time to say and do things.

④ At age five, his father showed him a pocket compass. Albert couldn't understand it well, but he was very impressed. He thought, "There must be something mysterious inside moving the needle. It's so interesting!"

⑤ At six years old, his mother made him take violin lessons. However, Albert said, "I don't like practicing and taking lessons. They aren't right for me."

⑥ Albert could concentrate on things that were interesting to him. One day, his sister noticed that he would focus on building a tall house of cards. He liked to build models and simple machines.

⑦ Later, his family moved to Italy but Albert had to stay with his uncle in Germany. He quit high school and said, "I want to go live with my family in Italy. It's not right for me here."

⑧ One year later, he failed to enter a famous science school. But finally, Albert went to college.

⑨ As an adult, Albert \*Einstein became one of the most famous scientists in history. He had a new idea about the universe, and everything became just right for him.

<261 Letters>

① 1800年代後半のある日、内気な男の子の両親は心配でなりませんでした。その子は、同年の他のことは違ってまだ話すことができなかったからです。

② ある夜の夕食の時、突然、そのいつも無口な少年が言いました。「このスープは熱過ぎるよ。」父親が尋ねました。「アルバート、なぜ今まで口を利かなかったんだい？」少年は言いました。「だって、今までは、なんともなかったから。」

\*Albert [ˈælbərt] : アルバート

③ アルバートは何かを言ったりしたりするために時間がかかるから、学習能力が低いのだと考える人もいました。

④ 5歳の時、父親が彼に小さな方位磁石を見せました。アルバートにはそれが何だかよく分からなかったのですが、とても心を動かされました。彼は思いました：「動く針の内側には、きっと何か神秘的なものがある筈だ。なんて面白いんだ！」

\*mysterious [mɪsˈtɪ(ə)rɪəs] : (a) 神秘的な

⑤ 6歳の時、母親は彼にバイオリンを習わせました。しかし、アルバートは言いました。「僕は、練習したりレッスンを受けることが嫌いです。僕には向いていません。」

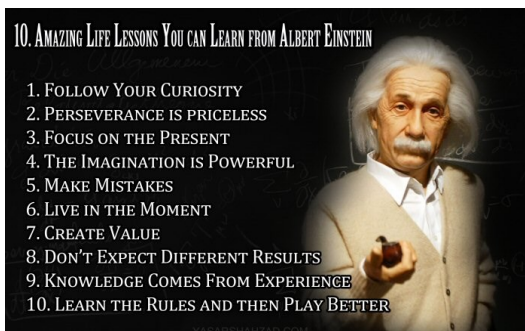
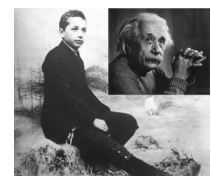
⑥ アルバートは、自分に興味がある事に対しては集中できました。ある日、彼の姉は、カードを使って高い建物を作ろうと集中しようとしている事に気づきました。彼は模型や単純な機械を作ることが好きでした。

⑦ 後に、家族はイタリアへ引っ越しましたが、アルバートはドイツで叔父と住まなければなりませんでした。高校を中退して言いました。「僕はイタリアで家族と一緒に住みたい。ここにいるべきではない。」と。

⑧ 1年後、ある名門の科学学校への入試に失敗しました。しかし、とうとう大学に入学しました。

⑨ 成人して、アルバート・アインシュタインは、歴史上もっとも有名な科学者の一人になりました。宇宙についての新しい概念を考え、何もかもが彼の意思にふさわしいものとなったのです。

\*Einstein [ˈaɪnstam] : アインシュタイン



外部からの画像は、非営利目的で改変公開許可済みのものです。  
These exterior pictures attached here are permitted to public for non-commercial use.

© (財)日本LL教育センター、翻訳：遠藤由明

© Foundation Japan LL Education Center、Translation by Yoshy (Yoshiaki Endo)

外部からの画像は、非営利目的で改変公開許可済みのものです。  
These exterior pictures attached here are permitted to public for non-commercial use.